

ABONNEMENTS

Canada, par année \$1.00
 États-Unis, par année 1.50
 Europe, par année 2.50

Tarif des Annonces

Par pouce 50 sous

ANNONCE LEGALES

1ère insertion, par ligne 12 sous
 Chaque insertion subséquente 8 sous

N. B.—Les annonces de mariages, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 sous chacune. Petites annonces, 50 sous.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ IMPRIMÉ
 TOUS LES JOURS CRÉDITS

Toutes communications concernant le journal ou l'administration doivent être adressées à :

Le Manitoba

Publié par A. GAUVIN

42, Avenue Provencher
 SAINT-BONIFACE — MANITOBA
 Téléphone : 1235

GLANURES

Nous détachons ce qui suit de "L'Economiste Canadien", revue financière de Montréal éditée par L. G. Beau-bien & Cie, Banquiers.

Le commerce extérieur du Canada.—L'état du commerce extérieur du Canada demeure excellent. Le dernier relevé du Bureau fédéral de la statistique accuse qu'au cours des douze mois finissant le 31 août dernier, les exportations se sont chiffrées par \$1,001,037,574 et que les importations se sont élevées à \$891,891,035, ce qui fait ressortir une balance favorable visible de plus de 109 millions. Pendant la période correspondante en 1921-22, les exportations avaient été, en nombres ronds, de 779 millions, et les importations de 732 millions. C'est là un progrès très remarquable.

Les exportations du Canada vers le Royaume-Uni ont manifesté une progression constante. Elles ont surtout consisté en produits agricoles, végétaux et animaux, en bois et papiers. Nous avons surtout acheté en Grande-Bretagne des articles fibreux et textiles—bien que nous en ayons pris davantage aux États-Unis—des produits agricoles et végétaux, des articles en fer et des minéraux non-métalliques (charbon gallois).

Les États-Unis sont notre plus gros client et, de beaucoup, notre plus grand fournisseur. Nous leur avons livré par ordre d'importance, des bois, pâtes et papiers, des produits animaux, des produits agricoles et végétaux, des minéraux. Nous leur avons demandé surtout du charbon, des articles en fer, des produits textiles, agricoles, végétaux, animaux, des bois et papiers.

Nos exportations de bois, pâtes et papiers aux États-Unis, continuent de croître avec une remarquable rapidité. Redoutant l'embargo qui est toujours suspendu sur leurs têtes, et ayant à répondre aux besoins croissants de leurs fabriques, les Américains nous achètent des volumes de plus en plus considérables de bois à pâte. Nos ventes de pâtes de bois accusent aussi de substantiels accroissements. Quant à nos papiers de tous genres, un récent rapport du United States Department of Commerce établit que les États-Unis absorbent à eux seuls les proportions suivantes des exportations canadiennes : 91½ pour 100 en 1921, 92 en 1922, 97½ au cours du premier semestre de 1923.

Il est intéressant de noter que le Canada a réalisé des progrès assez inattendus pour l'exportation des automobiles. Le dernier relevé mensuel du commerce canadien (août) montre que le Dominion a exporté pendant ce mois pour plus de 2 millions ½ de dollars d'automobiles et pièces de rechange. Ces chiffres placent le Canada au premier rang, proportionnellement à la population, parmi les pays exportateurs d'automobiles. Au cours d'une période de douze mois, le Canada a livré 61,543 voitures, alors que les États-Unis n'en avaient vendu que 101,000.

On constate enfin d'importantes augmentations sous les rubriques suivantes : amiante, bière, produits chimiques, engrais, charbon, blé, farine, fer et autres métaux de base, outillage agricole.

Dettes publiques.—La dette nette du Canada s'établissait, au 31 août dernier, à \$2,403,596,395, ce qui représente une augmentation de \$361,385 en un mois, et de \$15,920,730 en un an.

Notre dette publique a quintuplé depuis 1914, alors que celle de la Nouvelle Zélande n'a que triplé et que celle de l'Australie n'a pas tout à fait doublé. Mais la dette publique des États-Unis a été, pendant le même temps, multipliée par 21; celle de la Grande-Bretagne, par 11; celle de la France, par 20; celle de l'Italie par 7½; celle de la Belgique, par 10. Quant à celle de l'Allemagne, elle n'est plus calculable que par les astronomes—elle se chiffre par quelque chose comme 363,000,000,000,000 marks-papier. Pour ce qui est de la dette de la Russie, elle n'existe plus, les Soviets l'ayant tout simplement désavouée. Il est vrai que la dette publique du Canada n'est pas de celles qui ont le plus augmenté, parmi les pays solvables, il est vrai aussi que notre pays se trouve dans une situation privilégiée à cause de ses richesses potentielles, mais il est néanmoins regrettable que le Dominion n'ait pas encore commencé à diminuer sa dette publique, comme l'ont fait déjà les États-Unis, la Grande-Bretagne, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

La construction.—Les travaux publics ont manifesté cette année une grande activité. Au cours des neuf mois écoulés de 1923, il a été construit, dans le Dominion, 219 ponts au coût de \$3,738,800; 66 barrages et quais, au coût de \$3,379,200; 190 réseaux d'aqueduc et d'égout, au coût de \$3,677,200; on a affecté \$37,809,100 à la construction des routes, et on a exécuté 250 entreprises diverses, au coût total de \$28,025,000. D'après l'estimation des McLean Building Reports, auquel nous empruntons ces chiffres, il a été engagé cette année, dans les travaux publics, une somme de \$76,629,300, soit \$24,630,000 de plus qu'en 1922.

Cette augmentation considérable s'explique par le fait que l'Etat et plusieurs municipalités avaient jugé bon de différer, depuis plusieurs années, à cause de la cherté du loyer de l'argent, les travaux qui n'étaient pas d'une

trop grande urgence. Comme le taux de l'intérêt est moins élevé qu'il ne l'avait été depuis longtemps, et comme il semble qu'il doive se maintenir à un chiffre assez bas pendant quelques années encore, il est probable que les pouvoirs publics en profiteront pour faire exécuter une grande partie des travaux dont les plans attendaient une période plus propice.

Bois, pâtes et papiers.—L'industrie des pâtes et papiers a fait au Canada, depuis quelques années, des progrès très remarquables. Un récent relevé du Service fédéral de la statistique établit qu'il y a, dans le Dominion, 104 moulins de pâtes à papiers en exploitation, dont la production globale se chiffre annuellement par \$155,785,388. Les capitaux engagés dans cette industrie, qui étaient de \$379,812,751 en 1921, se sont élevés à \$381,006,324 en 1922. Cette industrie compte 25,830 employés et ouvriers qui touchent en salaires chaque année le somme de \$32,918,995. La plus grande partie de la production est expédiée aux États-Unis.

Constatation intéressante, les statistiques révèlent qu'un volume beaucoup plus considérable de pâte à bois est élaboré au pays même, depuis quelques années. En 1922, on a coupé 3,923,940 cordes de bois à pâte, dont les 74.2 pour 100 ont été transformés au pays, et les 25.8 pour 100, soit 1,011,332 cordes, ont été exportés aux États-Unis. En 1921, on en avait abattu 3,273,131 cordes, et l'industrie canadienne n'en avait utilisé que les 67 pour cent, le reste étant expédié à l'état brut dans la République voisine. La Province de Québec fournit à elle seule la moitié des bois à pâte que le Canada exporte.

Les méfaits de l'étatisme.—Nous avons souvent dénoncé l'étatisme. Nous sommes donc heureux de retrouver une fois de plus aujourd'hui la même thèse, d'autant plus qu'elle nous vient de l'Ouest, où les idées étatistes sont le plus répandues et les plus agissantes. M. A. S. Bennett, de Swift Current (Saskatchewan) vient en effet de publier sous le titre "Is the West Worth While?" une brochure dans laquelle il démontre que les gouvernements des provinces occidentales, en décrétant des moratoria et en organisant le crédit agricole, ont découragé l'initiative privée en matière de placements financiers. Les premiers colons avaient trouvé les fonds nécessaires à leur établissement et à leur exploitation auprès des banques et des sociétés de prêts. Mais récemment les gouvernements provinciaux s'étant engagés dans des entre prises de prêts, au grand détriment du contribuable, les sociétés privées se sont trouvées incapables de continuer leurs opérations. Dans l'Alberta, le moratorium empêche les sociétés de prêts d'effectuer leurs recouvrements. Dans la Saskatchewan, il n'y a pas présentement de moratorium, mais la menace en est constante et enlève toute sécurité aux créanciers. Au Manitoba et dans la Saskatchewan, le crédit agricole officiel, très onéreux pour le contribuable, est le facteur de démolition économique. Les créances irrécouvrables et les frais d'administration anormalement élevés, auraient bientôt mis en faillite une société privée. Mais, comme il s'agit d'un gouvernement, le gouffre est comblé par l'impôt, et ainsi le bilan est toujours en équilibre. Et le résultat le plus clair de cette pratique, entreprise bien entendu au nom de l'intérêt général, c'est que la masse paye pour quelques privilégiés.

L'impôt et les revenus.—Les revenus déclarés, aux États-Unis, ont diminué, de 23,735 millions de dollars en 1920, à 19,577 millions en 1922. C'est surtout la réduction des gros revenus qui justifie le fléchissement du revenu global. Ainsi, le nombre des revenus annuels de \$300,000 et plus s'est modifié comme suit en six années : 1916, 1,296; 1917, 1,015; 1918, 627; 1919, 679; 1920, 395; 1921, 246. Evidemment, la crise de 1920 explique, dans une certaine mesure, cette situation. Mais elle n'explique pas tout. Il ressort de ces chiffres qu'un impôt sur le revenu trop élevé, surtout au sommet de l'échelle, détourne les capitaux des entreprises, pour les jeter dans les fonds d'Etat exempts d'impôt, et qu'il entame même les fortunes, ce qui revient à dire qu'il diminue le capital d'exploitation du pays.

Au Japon.—Le cataclysme qui s'est abattu sur Tokio et Yokohama a attiré l'attention du monde sur le Japon. Si le Japon n'est pas le pays le plus inconnu, c'est sans doute celui qui est le plus fréquemment sous-évalué. Beaucoup de gens oublient que c'est un empire de 77 millions d'habitants, ou ignorent que le Japon dispose d'une imposante marine marchande, d'une main-d'œuvre habile et abondante, de force motrice et de moyens de transport économiques, de grandes usines pourvues de l'outillage le plus moderne, en parfait état, et dont le coût est déjà largement amorti grâce aux bénéfices de guerre. A ces moyens matériels s'ajoutent les facteurs moraux, qui n'ont pas moins d'importance—activité, discipline, ténacité, patriotisme, fierté de race. Les Japonais, sous les dehors d'une politesse toute orientale, pratiquent un nationalisme économique intense. Grâce à sa rapide expansion industrielle, le Japon réussit à atteindre ce double objet du programme idéal : diminuer graduellement ses importations de matériaux, augmenter ses exportations d'articles fabriqués.

Il s'efforce de se suffire de plus en plus. Il confiera

done à l'industrie nationale, dans la plus large mesure possible, l'exécution des commandes de toute sorte qu'exige la reconstruction de ces régions dévastées.

Devant l'ampleur et l'urgence de ses besoins, le Japon devra sans doute faire appel à l'industrie étrangère; mais ses importations seront vraisemblablement beaucoup moins considérables qu'on ne le croit.

Ce sont les immeubles, les services publics, les installations électriques et les industries du coton et de la soie qui ont le plus souffert. Pour la reconstruction, le Japon demande à l'étranger du bois et de l'acier; il édifiera sur ses ruines des cités modernes, comme il avait déjà commencé d'en bâtir sur divers points de son territoire. Les entreprises électriques, avaient acquis avant la catastrophe, un grand développement; le Japon procédait même à un vaste programme d'électrification des chemins de fer. Beaucoup d'outillage et même des fabriques d'appareils électriques ont été anéantis. La demande sera donc considérable dans cette branche, d'autant plus que la rupture des tuyaux à gaz engageront les Japonais à remplacer, partout où cela sera possible, le gaz par l'électricité pour l'éclairage et le chauffage. C'est peut-être l'industrie de coton qui a été le plus loudement atteinte—on estime qu'un demi million de broches ont été détruites, soit le huitième du nombre total des broches dans tout l'empire. Quand à l'industrie de la soie; il est encore difficile d'apprécier l'étendue des dommages. Mais comme le Japon produisait les trois quarts de la soie consommée dans le monde, la catastrophe a immédiatement provoqué une hausse universelle.

L'Economiste Canadien.

PLAIDOYER POUR LA FRANCE

Il est très facile de dire que la France menace de plonger l'Europe dans une autre guerre. Mais je crois que le sentiment de la généralité des Canadiens est que, dans les mêmes circonstances, l'Angleterre aurait suivi la même politique et aurait eu de bons arguments pour la justifier. Rappelons-nous qu'à tous les cinquante ans environ de l'ère chrétienne la France fut envahie du côté de l'est. Des armées hostiles ont traversé ses frontières; ses terres ont été saccagées, son peuple massacré, ses villes et villages réduits en poussière.

L'on peut comprendre la situation de la France sans avoir toujours à la mémoire les terribles combats dont le sol français fut le théâtre.

Les quatorze cent mille hommes que la France a perdus les huit millions quatre cent mille hommes qu'elle a mobilisés, ses dix départements envahis et presque totalement dévastés signifieraient proportionnellement pour un pays comme les États-Unis par exemple, quatre millions cinq cent mille hommes tués, vingt-cinq millions d'hommes mobilisés et les quatre états de New-York, de Pennsylvanie, de l'Indiana et de l'Illinois envahis et dévastés.

Qu'il me soit permis de mentionner quelques unes des choses que la France, au lieu de rester inactive et d'attendre que l'Allemagne paie, a su accomplir sans aide extérieure et avec ses seules ressources durant les jours pénibles qui ont suivi l'armistice : population évacuée, 4,690,000; réintégrée, 4,335,000; municipalités évacuées, 3,256; réintégrées, 3,216; écoles détruites, 7,271; restaurées, 6,884; zone dévastée 4,000,000; remise en état de culture, 3,000,000; chemins de fer détruits, 3,000 milles; réparés, 1,800 milles; 4,700 usines détruites, desquelles 3,645 ont été restaurées.

La France a, pour des raisons évidentes, accordé d'abord son attention au travail productif, de sorte que l'œuvre d'édification de résidences ne vint qu'en dernier lieu. De celles-ci, 711,883 furent totalement détruites; 329,000 furent provisoirement réparées et 671 nouvelles furent érigées. C'est pourquoi 2,500,000 Français vivent encore, avec leurs familles dans des caves, dans des caveaux recouverts de sable et des huttes confectionnées avec du fer. Le grand problème présent est de savoir si la France va laisser dans cette triste situation ce peuple infortuné ou si, faute de recevoir les réparations allemandes, elle peut charger cet immense fardeau sur ses épaules déjà surchargées.

Contrairement à ce que l'on croit généralement, les taxes sont très élevées en France. Le porteur de garanties paie de 20 à 23 pour cent de taxe sur le revenu; la surtaxe pour des revenus dépassant \$50,000 est de 50 pour cent, ce qui porte le total à 73 pour cent. En d'autres termes, si vous vivez en France et que vous eussiez un revenu de \$1,000,000, il vous faudrait payer au fisc \$730,000.

Je pense que vous conviendrez qu'il est normalement impossible pour la France de rebâtir ses nouvelles résidences. Cela signifie pour elle une dépense de 60,000,000,000 à 100,000,000,000 de francs de plus.

Voici le résultat : la Grande-Bretagne aura deux dettes (ses dépenses de guerre et sa dette aux États-Unis). Les États-Unis auront une dette (leurs dépenses de guerre). La France aura trois dettes (ses dépenses de guerre, (A suivre, page 4)

LA MORT DU MISSIONNAIRE

En se mettant à table devant la soupe au riz et la boîte de bœuf salé, le Père dit au Frère convers, son compagnon :

"C'est la dernière fois que je me mets à table. — Allons! Allons! que dites-vous là! Etes-vous indisposé? — Très malade. Et ce sera la dernière maladie."

L'après-midi il dut rester au lit; et, le lendemain, il ne se leva pas. Il dut rester sur sa natte étendue sur une chaise, son lit.

Sa chambre? Quatre cloisons d'échelles sous un toit de feuilles de pandanus.

La brise de mer forte et rafraîchissante, circulait largement à travers les cloisons, éventant la figure du malade, dont la fièvre montait.

Lui, après un léger assoupissement vers le matin, reprit conscience. Les coqs chantaient. Il entendait aussi le roulement monotone des vagues sur les brisants de l'est et le "tic tac" ami de son réveil-matin.

Plus rien... la grande solitude humaine!

Il avait prié toute la nuit. Ses mains seraient toujours son chapellet; et maintenant il se rappelait qu'il lui restait encore à mourir.

Encore quelques jours, quelques heures peut-être, il verrait la face de Dieu. Toute la nuit sa pensée avait monté vers Lui. Il avait imploré sa pitié et sa grande miséricorde, multiplié les actes de contrition et d'amour. Et loin des formules vaines et des sentiments compliqués, toujours revenaient les menus mots d'angoisse et d'espérance : Pitié mon Dieu! Pardon mon Dieu! Mon Dieu, merci!

Il avait prié ardemment Notre-Dame de lui venir en aide contre les derniers pièges du démon, d'intercéder pour lui auprès de son Jésus offensé, d'être sa mère et de le cacher dans ses bras au moment de la grande colère que tout homme, ici-bas, a trop bien méritée.

Les douleurs physiques ne lui paraissaient rien auprès de l'unique chose qui importait : mourir dans l'amitié de Dieu. Des saints ont tremblé jusqu'au dernier moment. Il avait vu mourir des hommes : ceux qu'il avait préparé au grand passage et d'autres qui avaient refusé son aide. Ils semblaient mourir dans la paix ou l'insouciance, mais ils n'avaient pas la même conscience que lui de la pureté de Dieu. Les grands pécheurs étaient surtout des grands ignorants. Et puis ils avaient eu le suprême secours du prêtre. Tandis que lui!...

Lui qui était venu de si loin pour consoler les dernières douleurs de l'homme, lui, ne serait pas consolé. Sans doute il avait prévu l'épreuve. Dans les jours de fervor, il l'avait quelques fois demandé, et toujours il avait consenti. L'heure était venue du sacrifice et son acceptation ancienne n'en diminuait en rien la présente amertume.

Car il était bien seul : seul prêtre dans son île, son plus proche confrère était à une journée de navigation. Le bateau avait passé le mois dernier, et il reviendrait quand?... pour aller où?... Sur les routes du Pacifique aucun marin ne peut répondre à ces questions.

C'est bien ici le désert de l'âme, elle aura soif des sacrements. Et lui qui donne à boire aux autres, c'est lui qui ne sera pas rassasié!

Dans le combat de la vie c'est lui qui portait la paix dernière. A lui, si Dieu n'intervient, personne n'apportera la paix!

C'est bien là quelquefois la grande épreuve du missionnaire des îles. Et le moment est venu pour le mourant de boire le calice jusqu'à la lie.

Quand le jour fut levé le Frère rapporta ses sons au malade et les indigènes commencèrent à venir (A suivre en page 2)

PLAIDOYER POUR LA FRANCE

(Suite de la page 1)

sa dette aux Etats-Unis ou à la Grande-Bretagne et la reconstruction).

D'un autre côté si certaines gens que nous connaissons peuvent faire triompher leur point de vue, l'Allemagne n'aura pas de dette du tout, car elle n'a pas de dette extérieure, si ce n'est celle résultant des réparations, et, si les réparations sont abandonnées, l'Allemagne n'ayant pas de reconstruction à effectuer chez elle, sa dette intérieure (dépenses de guerre) sera virtuellement réduite à rien par le simple procédé de stabilisation du mark, par exemple, à la centième partie de sa valeur-or.

Considérez-vous cela juste?

S'il survient un autre conflit, il n'y aura plus moyen d'imposer une contrainte à la main éhontée de destruction. Si l'agresseur est victorieux, il n'aura à répondre à personne. S'il est défait, il aura simplement à dire qu'il est incapable de payer. Le fait que la France est déterminée à maintenir un indispensable minimum d'équipement militaire et naval est quelquefois qualifié de militarisme par ceux qui ne croient pas en la guerre.

Prêtez une oreille attentive aux faits: en 1914, la durée du service dans l'armée française était de trois ans, maintenant elle est de dix-huit mois.

Les dépenses annuelles de la France pour son armée, lesquelles comprennent aussi ses colonies, se montent, au total, à \$280,000,000; la Grande-Bretagne, sans inclure les dominions, dépense \$820,000,000, et les Etats-Unis dépensent autant, sinon plus que l'Angleterre. Les Français travaillent avec ardeur à réparer les ruines causées par les hostilités et ils ont essayé en toute foi de trouver chez eux l'argent nécessaire à cette fin. Ils doivent \$5,250,000,000 aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne. Les autres alliés leur doivent \$1,750,000,000 et l'Allemagne doit à la France la somme de \$14,250,000,000.

Le sentiment dominant en France n'est pas militariste ou impérialiste dans le sens ordinaire. Le sentiment dominant est le désir de vivre.

Pendant cinquante ans le peuple français a vécu sous une menace de destruction par l'Allemagne, son ennemie. Attaqué enfin, ce fut miracle s'il échappa à cette destruction voulue. Maintenant le sort ou la justice a mis l'ennemi sous sa main, cependant que ses alliés se sont tenus à l'écart et ont refusé avec raideur de prendre l'engagement de supporter la France si une Allemagne remise de sa défaite marche encore sur Paris.

Bernhardi a dit en 1914: "Nous allons traiter la France de telle manière que nous ne la trouverons plus en travers de notre chemin." Maintenant que les intentions germaniques ont été pleinement révélées et que l'on peut voir de Belfort au canal les marques ineffaçables de la destruction allemande, le pouvoir est passé aux mains de la France.

En 1918, le président Wilson et le premier ministre Lloyd George ont assuré la France que, si elle épargnait l'Allemagne, elle serait payée et protégée, mais la France n'a eu ni paiement ni protection.

Les Etats-Unis d'Amérique aussi bien que la Grande-Bretagne ont répudié le traité de Versailles. Les Etats-Unis l'ont répudié en fait, et l'Angleterre, en pratique, et la France se sentant libre de tout empêchement imposé par ce même traité, a, comme dernier recours, pris en main la tâche de régler le problème de sa propre sécurité et d'assurer le paiement de ses dus.

J'oserais dire que la France est amplement justifiée, à tous les points de vue, d'avoir pris possession du district de la Ruhr, qui est le cœur de la région produisant le charbon, le fer et l'acier en Allemagne.

Mais une vaste propagande influencée par les intérêts allemands et peut-être par quelques pays qui étaient auparavant les alliés de la France, s'efforce à créer une fausse impression en trompant, en vilipendant la France et en la dénigrant pour cet acte, qui est justifiable à tous les points de vue, financiers et humains. L'attaque de la France par l'Allemagne est l'un des crimes les plus diaboliques qu'ait enregistrés l'histoire. Il n'est peut-être jamais son pareil dans les annales de l'humanité.

Il fut perpétré avec une méchanceté si infernale qu'il semble avoir été inspiré par l'enfer. Un amoncellement de ruines marqua le passage des armées exécrables du kaiser, non seulement les ruines d'une guerre ordinaire, mais des ruines causées délibérément dans un effort pour détruire les industries de la France, au point de les rendre incapables de faire concurrence de nouveau avec celles de l'Allemagne.

Pratiquement abandonnée par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, alors qu'elle s'efforçait d'obtenir de justes réparations, la France fut forcée, avec la coopération de la Belgique, d'occuper une portion du territoire allemand. Autrement il lui aurait fallu abandonner la réclamation de sa juste indemnité.

Dire que l'Allemagne, dont les fermes et les usines n'ont jamais été de truites, dont le sol n'a jamais été envahi, dont le commerce continua à haute pression durant la guerre et fut, depuis la fin de la guerre, plus actif que celui de n'importe quel pays du monde, est incapable de rembourser le paiement de son compte de réparations est absurde à sa face.

La déclaration de l'Allemagne que la France cherche sa destruction économique est infolée et enfantine. La France veut le redressement d'un tort, elle veut que l'Allemagne lui rende sa signature. La France est fatiguée, mais elle la malade de voir les principes de l'Allemagne, avec ses ruines, sans être réparés.

La France est parfaitement bien, que la ruine économique de l'Allemagne empêche pour toujours la possi-

LE MÉDECIN DIT
"UNE OPÉRATION"

"Fruit-a-tives" vient à son aide
Le Médicament à Base de Fruits
la Remit sur Pied.

De toutes les parties du pays parviennent les mêmes nouvelles: "Fruit-a-tives" soulage et remet les gens sur pied, même lorsque plusieurs autres médicaments et traitements ont été essayés sans succès. "Pendant trois ans j'eus des douleurs dans le bas du corps, avec des gonflements et des éruptions. Un spécialiste déclara que j'avais besoin d'une opération. J'entendis alors parler des "Fruit-a-tives" et après avoir pris une première boîte je ressentis un grand soulagement. J'en pris six autres et le feu complètement redonné à la santé." Madame F. Gareau, 153 Avenue Papineau, Montréal.

Essayez "Fruit-a-tives" pour la constipation, pour l'excès de bile, les maux de tête, la détresse après avoir mangé, et pour le mauvais goût.

50c la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les marchands de Fruit-a-tives limités, Ottawa, Ont. et Ogdensburg, N. Y.

NOTES LOCALES

A l'Académie Ste-Marie, le 8 novembre à 8 heures du soir il y aura réception en l'honneur de Mère Provinciale, autrefois Sœur Joseph Calasanz, et toutes les anciennes élèves sont invitées cordialement.

CERCLE DRAMATIQUE
de St-Boniface

La saison du Cercle s'ouvrira dans quelques semaines par une pièce d'actualité canadienne intitulée "Contre le Flot" de Magali Michélet. Cette pièce a remporté le premier prix de l'Action Française et a été représentée à Montréal pour la première fois l'an dernier. Une comédie de L. biche intitulée "Les deux timides" sera aussi au programme. Nous donnerons la semaine prochaine la date exacte de la séance et de plus amples détails sur les pièces qui seront offertes. Qu'on se le dise.

LES MISSIONS

Le quatrième numéro de la belle revue Les Missions Françaises vient de paraître.

Comme on le verra, le succès de cette revue est évident, puisque la Direction a été obligée d'augmenter le format d'au moins trente pages, pour loger toute la matière qui est arrivée des pays de missions.

Il est à noter que la plupart des

collaborateurs de cette revue sont les missionnaires eux-mêmes, qui écrivent pour faire connaître leurs œuvres et attirer vers elles les regards des personnes généreuses qui désirent contribuer à l'œuvre des missions.

En lisant ce beau numéro, on a l'avantage de jeter un coup d'oeil sur toutes les missions où nous avons des apôtres occupés à la vigne du Seigneur.

De l'Ouest canadien, on passe en Chine, au Japon, aux Indes, en Afrique, dans les îles du Pacifique. Comme nous avons partout des compatriotes, nous avons des nouvelles de partout.

Il n'y a pas de lecture plus édifiante et plus captivante que celle des travaux de nos missionnaires. C'est le travail par excellence de l'Eglise et les religieux qui s'en vont chez les infidèles reproduisent, dans leur vie, les vertus héroïques qui ont fait les saints.

Ce numéro, plus que tous les autres encore, est à lire et à conserver. De plus, au lieu de paraître tous les trois mois, comme par le passé, Les Missions Françaises paraîtront désormais à tous les deux mois, en attendant qu'elles deviennent mensuelles.

Et le prix n'en est augmenté que de cinquante sous, ce qui ne fait qu'une piastre par année.

J.-A. F.,
de l'Action Catholique



Si vous souffrez du

RHEUMATISME

Lumbago, Névralgie ou l'importe quelle autre douleur, appliquez du Liniment Minard sur l'endroit douloureux et le soulagement sera immédiat. Minard est le seul remède dont votre grand-père faisait usage. Rien ne peut l'égaliser. En vente partout



Le Dr. J. A. F. a été nommé par le gouvernement du Canada pour représenter le Canada à l'Exposition de 1923.



CITE DE ST-BONIFACE

AVIS

Re: Approbation d'un Règlement par les Electeurs
REFERENDUM

Re: L'élection du Maire et des Echevins selon le principe de représentation proportionnelle.

Avis est par les présentes donné qu'un règlement, No. 1491, de la ville de St-Boniface, adopté par le Conseil de la dite Ville, sera soumis au vote des Electeurs dûment qualifiés de la dite Ville, conformément aux dispositions de la Charte de St-Boniface, aux temps et lieux ci-après indiqués.

Le but de ce règlement est de soumettre aux électeurs, la question de l'élection du Maire et des échevins selon le principe de représentation proportionnelle.

La question qui sera posée est celle-ci: "Etes-vous en faveur d'élire le Maire et les échevins de la Ville de St-Boniface selon le principe de représentation proportionnelle?" Dans l'affirmative, faites votre croix à l'endroit suivant le mot "OUI" et dans la négative, à l'endroit suivant le mot "NON".

Le temps fixé pour enregistrer le vote des électeurs sur le dit règlement est le trentième jour de novembre A. D. 1923 à partir de neuf heures du matin jusqu'à huit heures du soir, et les bureaux de vote pour les quartiers respectifs de la dite Ville seront tenus aux endroits suivants:

Quartier No. I
Bureau de vote No. I — à ou près de l'angle des rues Plungier et Archibald.

Quartier No. II
Bureau de vote No. II — à l'Hôtel de Ville.

Quartier No. III
Bureau de vote No. III — à ou près de l'angle des rues Aulneau et Hamel.

Quartier No. IV
Bureau de vote No. IV — à l'école Taché.

Quartier No. V
Bureau de vote No. V — Au pâtin à l'angle des rues Kitson et Taché.

Le vingt-neuvième jour de novembre, A. D. 1923, à quatre heures de l'après-midi au bureau du Maire, à l'Hôtel de Ville de la dite Ville, sont les temps et endroits fixés pour la nomination de personnes pour représenter ceux qui sont intéressés, soit en faveur ou contre le projet d'élire le Maire et les Echevins de la Ville de St-Boniface selon le principe de représentation proportionnelle, pour assister aux différents bureaux de vote, et aussi pour la nomination de personnes qui devront être présentes au compte final des bulletins par le Greffier de la Ville de St-Boniface, qui aura lieu le 3ème jour de décembre A. D. 1923 à midi, dans le bureau du Greffier de la Ville de St-Boniface.

Cet avis est donné au nom et par le Conseil de la Ville de St-Boniface. Daté à St-Boniface ce 3ème jour d'octobre A. D. 1923.

R. J. Swain
Maire
Ernest Gagnon
Greffier

48-50.

"Nuggettez" vos Chaussures!

Non seulement le Cirage "Nugget" leur donne un brillant éclat, mais encore assouplit et conserve le cuir.

Cirage à Chaussures "NUGGET"

NOIR - JAUNE - ROUGE
BRUN FONCE - BLANC

ENCHERE DE BOIS DEBOUT
COUVRANT LES TERRES
DU DOMINION

On vendra le droit de couper du bois avec permis sur la pièce 3253, comprenant les terres suivantes dans la province du Manitoba, à une enchère publique, mercredi, le 21 novembre prochain à 2 heures P. M. au Bureau de l'Agent des Terres du Dominion à Winnipeg.

Pièce No. 3253, située dans la province du Manitoba, comprenant le quartier nord-est de la section 6, la moitié est de la section 7 et le quartier sud-ouest de la section 18 dans le canton 26, carrière (Range) 3; le quartier nord-ouest de la section 13, le quartier nord-est de la section 14, le quartier sud-est de la section 23, le quartier sud-ouest de la section 24, dans le canton 26, carrière (Range) 4, le tout à l'ouest du premier méridien, et s'étendant sur une superficie de 2 milles carrés plus ou moins.

Cette pièce (Bent) sera mise en vente soumise aux lois ordinaires des permis, dans les conditions indiquées dans le paragraphe 42 des règlements gouvernant le bois, et la personne qui offrira le bonus comptant le plus élevé recevra la pièce de bois.

En plus du bonus, le concurrent favori sera obligé de faire un dépôt de \$500.00 comptant, lequel dépôt sera détenu jusqu'à la fin du travail et ensuite appliqué aux paiements des dus sur le bois coupé. Tout le bois destiné à être vendu devra être oté de dessus la pièce dans l'espace de deux ans, à partir de la date de vente, après quoi, les droits de l'acheteur cessent. Tout le bois à vendre devra être transporté hors de la pièce à mesure qu'il est coupé et si le possesseur lui permis ne le faisait pas, sa pièce serait par le fait même sujette à annulation.

Le possesseur du permis devra obéir à la loi aux provisions du paragraphe 47 des règlements gouvernant le bois, qui traite de la destruction des têtes d'arbres, branches et autres broussailles coupés par lui.

L'acheteur devra fournir des rapports tous les trois mois à l'Agent des Terres du Dominion à Winnipeg, montrant la quantité de bois coupé, et devra payer les dus requis sur cette quantité.

Pour autres explications regardant Vous pourrez vous procurer d'autres explications et une copie des lois du bois par application au sous-signé ou à l'Agent des Terres du Dominion à Winnipeg.

B. L. York, contrôleur.

Le Département de l'Intérieur, Branche des terres à bois et à foins, Ottawa, 8 octobre 1923.

Petites Annonces
50 SOUS PAR INSERTION

A VENDRE: capot de chat sauvage en bonne condition. S'adresser 146 De La Morénie St-Boniface

ON DEMANDE à acheter à St-Boniface ou à St-Vital une MAISON en bon état avec 3 ou 4 chambres à coucher, un bon jardin, poulailler ou enclos pour volailles. Pour traiter, s'adresser à M. A. L. Monnin, 190 Victory Bldg. 335 rue Main Winnipeg.

MAISON A LOUER
— No. 45 rue Notre-Dame, Moderne — 9 pièces — S'adresser à J. C. Tardieu 151 rue Notre-Dame, St-Boniface.

On Demande une FERME
DEMANDE: à correspondre avec le propriétaire d'une bonne ferme. Indiquer le prix de vente et la description de la ferme. D. E. Bush, Minneapolis, Minn.

Marie-Antoinette Collin, professeur de piano. Théorie et harmonie. Elèves préparés aux examens. Studio, 79, rue Provencher, St-Boniface. Tel. N.1248.

J. O. BRUNET

Importateur de
MONUMENTS
FUNERAIRES

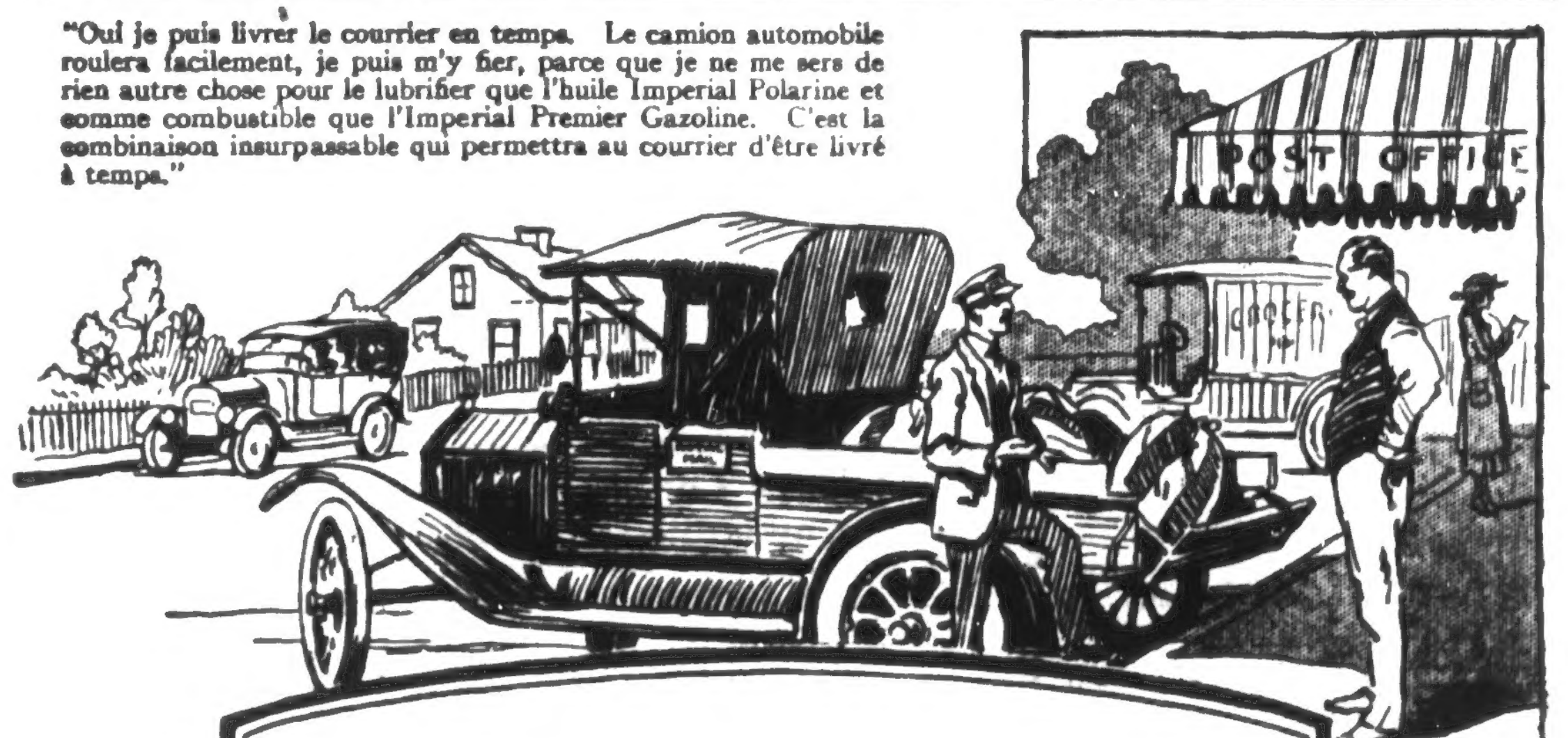
en marbre et granit, statues, etc.

Bureau et Atelier
346 Tache, St-Boniface
En face de
L'Hôpital St-Boniface

Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7106

FUMEZ LE
HEROS

TABAC CANADIEN FERMENTÉ
TRÈS DOUX TRÈS BON
PAS DE MAUVAISE ODEUR

Entière Lubrification
D'Exactitude

L'HUILE Imperial Polarine fournit une entière lubrification sous toute condition d'opération. Les camions, s'ils sont lubrifiés avec l'Imperial Polarine auront une plus grande durée tout en donnant un service de premier ordre et surtout économique.

L'Imperial Polarine ne se détachera pas, ni ne s'amincira en service continu. Elle réduit la friction au minimum, en maintenant une certaine couche d'huile sur toute la surface sujette à l'usure. Elle augmente la force motrice derrière le piston en établissant une couche hermétique du piston au cylindre.

Apprenez à connaître laquelle des trois marques décrites plus bas s'adapte le mieux à votre auto, en consultant le Tableau des Recommandations des marques Imperial Polarine.

Vendue en bidons plombés de un et quatre gallons, demi-barils, et barils d'acier aussi en barils d'acier de 12½ gallons chez tous les marchands.

IMPERIAL
Polarine

IMPERIAL POLARINE IMPERIAL POLARINE HEAVY IMPERIAL POLARINE "A"
(Consistance claire moyenne) (Epaisseur intermédiaire) (Très épaisse)

UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR

IMPERIAL OIL LIMITED

Energie - Chaleur - Lumière - Lubrification
Succursales dans toutes les villes

(Col.) Wm. T. GREGORY

Le 20e jour, Out., juillet, 30, 1923.

Traduction du texte anglais publié dans le London Free Press.